

Laws of Obedience

청종의 법

Deuteronomy 30:1-20

■ Praise and Sharing

- ☞ Hymn 525
- ☞ Share with one another about how your week has been.

God spoke prophetically about events of the distant future: the depravity, captivity and restoration of the Israelites. God knew in advance that they would rebel and leave him in the future. So, he even told them in advance how they could return. Therefore, they were to return to God while they had the chance when God was offering circumcision of the heart. They were to listen and obey the Word of God once again.

하나님은 이스라엘 백성의 타락, 포로, 회복에 이르기까지 먼 미래의 일을 예언적으로 말씀하십니다. 하나님은 그들이 패역해서 하나님을 떠날 것까지 미리 알고 계셨습니다. 그래서 그들에게 돌아올 수 있는 길까지 미리 말씀하십니다. 그러므로 하나님이 그들의 마음에 할례를 베푸실 때, 그들은 기회를 놓치지 말고 돌아와야 합니다. 다시 하나님의 말씀을 청종해야 합니다.

■ The Word and Sharing

1. God would draw near to them again if the people of Israel returned to God (vv. 1-10).

이스라엘 백성이 하나님에게로 돌아오면 하나님도 그들에게 돌아오실 것입니다(1-10절).

1) What did God promise to do if Israel returned and obeyed the Word of God (vv. 2-3)?

이스라엘이 하나님에게로 돌아와 말씀을 청종하면 하나님은 무엇을 약속하십니까(2-3절)?

2) What was the reason why Israel could love God and enjoy life again (v. 6)?

이스라엘이 다시 하나님을 사랑하고 생명을 누릴 수 있는 까닭은 무엇입니까(6절)?

3) What kind of person does God bless (vv. 9-10)?

하나님은 어떤 사람에게 복을 주십니까(9-10절)?

<Share 1> If 'repentance of sin' is the act of God's people returning to God, God returning to his people is the 'grace of compassion'. Without the grace

of God, the repentance of mankind would be useless. Share about a time you repented of your sin and experienced God's grace as you returned to him.

백성이 하나님에게로 돌아오는 것이 '죄에 대한 회개'라면, 하나님이 백성에게로 돌아오시는 것은 '공홀의 은혜'입니다. 하나님의 은혜가 없다면 사람의 회개도 무용지물입니다. 죄를 회개하고 하나님에게로 돌아올 수 있었던 은혜의 경험이 있다면 나눠봅시다.

<Share 2> It may look like we love God with our own will, but reality, God has given us the ability to love him. Share about a time God moved your heart when you did not even have the strength to pray and restored your spirit.

내 힘으로 하나님을 사랑하는 것처럼 보이지만, 실제로는 하나님이 우리에게 하나님을 사랑하는 마음을 주셨습니다. 기도조차 할 수 없었을 때, 하나님이 내 마음을 움직이셔서 영적으로 회복된 경험이 있다면 나눠봅시다.

2. God urged the people of Israel to make a spiritual commitment (vv. 11-20).

하나님은 이스라엘 백성에게 영적인 결단을 촉구하십니다(11-20절).

1) Where was the Word of God (vv. 11-14)?

하나님의 말씀은 어디에 있습니까(11-14절)?

2) What did God urge his people to do (vv. 19-20)?

하나님은 당신의 백성에게 무엇을 촉구하십니까(19-20절)?

<Share 3> A life of loving God, obeying his Word and relying on him is a truly blessed life. Share about the cursed path that tempts us and discuss what we must resolve to do and what we must abandon so that we choose the blessed path when we stand at the crossroad.

하나님을 사랑하고, 하나님의 말씀을 청종하며, 하나님을 의지하는 것이 진정으로 복된 삶입니다. 우리를 유혹하는 저주의 길은 무엇이며, 그 갈림길에서 복의 길로 가려면 어떤 각오가 필요하고 무엇을 버려야 하는지 이야기해봅시다.

■ Pray Together

Lord, please circumcise my heart so that I may repent with my whole heart and return to you.

은마음으로 죄를 회개하며 돌아올 수 있도록 마음에 할례를 베풀어주소서.
